

SÉNAT DE BELGIQUE

SÉANCE DU 21 NOVEMBRE 1933

Budget du Ministère des Transports pour l'exercice 1933.

(Voir les n^{os} 5-XV, 87 et 88 (session de 1932-1933) du Sénat).

Amendements présentés par le Gouvernement (2^e série).

MINISTÈRE DES FINANCES
Direction générale du budget.
N° 9950 B.
ANNEXE.

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

J'ai l'honneur de vous transmettre une note relative à un amendement que M. le Ministre des Transports propose d'apporter au projet de budget de son département pour l'exercice 1933.

Il se traduit par une augmentation de 6,611,904 francs.

Ensuite de cet amendement, le dit projet s'élèvera pour les dépenses ordinaires, à la somme de 183,479,514 francs.

Agréez, je vous prie, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

Le Ministre,
HENRI JASPAR.

A Monsieur le Président du Sénat.

BELGISCHE SENAAAT

VERGADERING VAN 21 NOVEMBER 1933

Begroting van het Ministerie van Vervoer voor het dienstjaar 1933.

(Zie de n^{rs} 5-XV, 87 en 88 (zitting 1932-1933) van den Senaat.)

Amendementen door de Regeering voorgesteld (2^{de} reeks).

MINISTERIE VAN FINANCIËN
Algemeen bestuur der Begroting
N° 9950 B.
BIJLAGE.

MIJNHEER DE VOORZITTER,

Ik heb de eer U eene nota over te maken aangaande een amendement dat de Heer Minister van Verkeerswezen voorstelt toe te brengen aan het Begrootingsontwerp van zijn Departement voor het dienstjaar 1933.

Het geeft aanleiding tot eene vermeerdering van 6,611,904 frank.

Ingevolge dit amendement zal het begrootingsontwerp beloopen : voor de gewone uitgaven, tot de som van 183,479,514 frank.

Gelieve, Mijnheer de Voorzitter, de betuiging mijner hoogachting te aanvaarden.

De Minister,
HENRI JASPAR.

Aan den Heer Voorzitter van den Senaat.

AMENDEMENT.

TABLEAU I.

Dépenses d'exploitation.

CHAPITRE IV.

AÉRONAUTIQUE.

Art. 80. — Part d'intervention de l'Etat dans le déficit éventuel de la Société Anonyme belge pour l'exploitation de la Navigation aérienne (S. A. B. E. N. A.) (art. 5 de la loi du 16 août 1927 modifié par la loi du 25 mai 1929) 16,611,904 francs.

Augmentation de 6,611,904 francs nécessaire pour permettre à l'Etat de solder le montant de sa part dans le déficit que laissera l'exploitation pendant l'année 1933 et qui s'élèvera à la somme de 16,611,904 francs.

AMENDEMENT.

TABEL I.

Uitgaven van Exploitatie.

HOOFDSTUK IV.

LUCHTVAART.

Art. 80. — Aandeel van den Staat in het mogelijk tekort van de Belgische Naamlooze vennootschap tot exploitatie van het Luchtverkeer (S.A.B.E. N.A.) artikel 5 der wet van 16 Augustus 1927, gewijzigd bij de wet van 25 Mei 1929). 16,611,904 frank.

Vermeedering met 6,611,904 frank noodig om den Staat toe te laten zijn aandeel uit te betalen in het tekort der exploitatie gedurende het jaar 1933 en hetwelk de som van 16,611,904 frank zal bereiken.